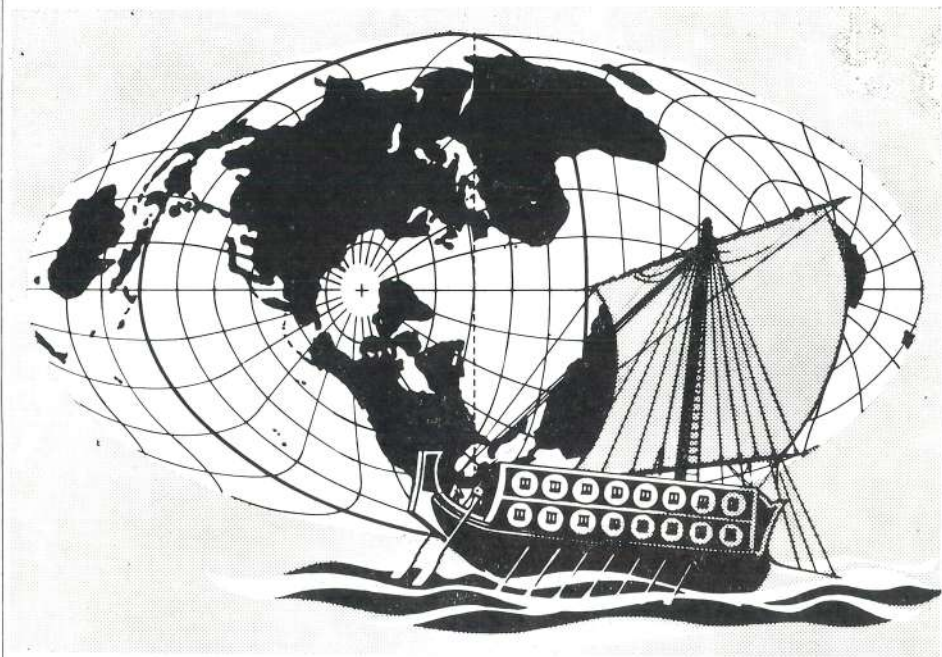


**BRIDGE**



# Lo fué antes. Hoy no lo es



## No le asuste pensar que el mundo es demasiado grande...

Qué dificultades no encontrarían aquellos primeros comerciantes de Rodas, Cos y Delos, para ensanchar la base de sus negocios. Y los que realizaban el tráfico mercantil entre Roma, Cumas o Alejandria, con los principales puertos del Mediterráneo. Y los que, en los albores de la Edad Moderna, mantenían el comercio de las especias y los productos de ultramar.

Hoy no presenta esto problema alguno. **USTED PUEDE HACER NEGOCIOS CON SUS ANTIPODAS, CON LA MISMA SEGURIDAD Y CASI CON IGUAL RAPIDEZ CON QUE LOS HARIA CON SUS CONVECINOS.** Nuestros Servicios especializados en comercio exterior y nuestras Sucursales en Paris y Londres, junto con una organización de Corresponsales en todo el mundo, se lo garantizan.



# BANCO DE BILBAO

*Desde 1857*

# BRIDGE

DIRECTOR TECNICO:

ENRIQUE DE MENESES  
(Remember)

EDICIONES MELLO: Alcalá, 30 - MADRID

Dep. legal: M. 7.769-1961

Imp. G. Coalla, S. L.

## GRAN REVISTA IBEROAMERICANA

COMITE TECNICO:

Presidente: LUIS BENITEZ DE LUGO

Vocales: RAFAEL MUÑOZ  
MARQUES DE ONTEIRO  
RAFAEL BUFILL  
ANTONIO DE TOGORES

DELEGACIONES:

SUDAMERICA

Nicolás T. de Asboth  
Cerrito 979. Buenos Aires

BARCELONA

A. de Togores. Mayor de Gracia, 23

VALENCIA

Guillermo Stuyck  
Carmen M. de Aloy

CADIZ

Jesús Viniegra Velasco

LA CORUNA

Arturo Montel

GRANADA

Manuel Camúñez Dávila

SEVILLA

Duque de Medinaceli  
Alberto Fernández Palacios

MALAGA

Marqués de Casa-Loring  
Marqués de Nájera

BILBAO

Juan Manuel Castellanos  
Manuel Aguilar Haróisson

SAN SEBASTIAN

Jorge M. Elorriaga

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Antonio Mederos

SANTANDER

Valentín Lavín del Noval

SANTA CRUZ DE TENERIFE

S. Díaz y García Talavera

PALMA DE MALLORCA

Bartolomé Barceló

BURGOS

Santiago Alonso y G.<sup>a</sup> Pimentel

VALLADOLID

A. Salcines

Precio de suscripción por  
seis números anuales: 1966

España y países ibero- americanos	225 Ptas.
Extranjero	275 »

## Sumario:

Nueva York, por Charles H. Goren	3
Londres, por Edward Kempston	5
París, por Roger Trezel	9
La Joya de Torquay, por José Le Dentu	11
El Bridge en la casa de fieras Campeonatos de España en Barcelona	13
Quando el muerto se extien- de..., por Rafael Muñoz	17
Cuebids constructivos, por Arturo F. Jacques	23
II Campeonato Internacional de Bridge Don Pepe (Mar- bella)	27
Torneo Internacional de St. Moritz	31
Bridge en Valencia	47
Campeonato de Guipúzcoa de Bridge	51
Subasta en el juego de Bridge, por la srta. Carmen Salinas	54
Problemas	56
Solución a los problemas	61
	62

1966

Número 24



En todas las ocasiones realce  
su personalidad luciendo

## **PERLAS MAJORICA**

En cualquiera de sus tres tonalidades: blanco, azulado, crema, rosa o negro. No se distinguen de las verdaderas. De venta en Agencias Oficiales.

Exija el Certificado de Garantía y la etiqueta con el número de fabricación.

# EL BRIDGE



Por CHARLES H. GOREN  
(especial para la revista Bridge)

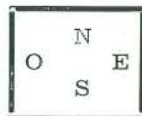
Puede no estar claro porque con solo dos triunfos en el muerto y no teniendo posibilidad de obtener ningún fallo, es más ventajoso posponer el arrastre.

La explicación algunas veces reside en el factor de comunicación entre las dos manos. Para más aclaración examinemos esta mano.

Este Oeste, vulnerables. Dador, Sur.

♠ 8 6  
♥ K Q 6 5  
♦ 9 8 4 2  
♣ K 5 2

♠ 9 5 2  
♥ A 10 8 4  
♦ A Q 7  
♣ J 10 9



♠ 10 4  
♥ J 9 7  
♦ 10 6 5 3  
♣ Q 8 6 4

♠ A K Q J 7 3  
♥ 3 2  
♦ K J  
♣ A 7 3

## SUBASTA

Sur	Oeste	Norte	Este
1 ♠	Paso	1 S. T.	Paso
4 ♠	Paso	Paso	Paso

Salida J de trébol.

El contrato fue correcto. Norte respondió a la apertura, con una llamada a sin triunfo. Sur, teniendo siete bazas y media, eligió el salto a cuatro picos.

Aunque esta subasta quizá sea demasiado agresiva, nuestra principal objeción es que dejó escapar la posibilidad de tres sin triunfo, que quizá era mejor contrato y más fácil de jugar. Sur debió decir tres picos y Norte hubiera elegido la manga más corta ante el gran palo de su compañero.

Oeste salió del valet de tréboles, que el declarante ganó en su mano con el as. Viendo que no tenía que fallar nada, jugó tres veces triunfo. Después jugó un corazón que Oeste dejó pasar y se hizo la dama del muerto. Entonces Sur se encontró con el problema que no tenía vuelta a su mano para jugar otro corazón y tuvo que jugar un diamante, poniendo su valet, que fue tomado por Oeste, que le rejugó trébol y ya no había manera de cumplir el contrato, puesto que se pierden dos diamantes, un corazón y un trébol. Si Sur a la primera baza juega un corazón y vuelve a su mano con triunfo, habría cumplido su contrato, puesto que le habría dado tiempo de hacerse los dos corazones o bien de descartar un trébol en el rey de corazón si es que le tomaban de as. Por eso hay que meditar las manos antes de ponerse a jugar ver las posibles

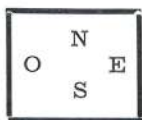
bazas que se pueden hacer, y tener muy en cuenta las comunicaciones entre las dos manos.

En la siguiente mano, Oeste, por lógica deducción, impidió un contrato a 3 sin triunfo.

Todos vulnerables. Dador, Sur.

♠ 8 3  
♥ A K 6 5  
♦ 6 5  
♣ 10 8 7 5 2

♠ 9 6 5 4  
♥ J 10  
♦ Q 9 8 3  
♣ A K 4



♠ A 10 7 2  
♥ Q 7 4 3 2  
♦ J 10  
♣ 6 3

♠ K Q J  
♥ 9 8  
♦ A K 7 4 2  
♣ Q J 9

#### SUBASTA

Sur	Oeste	Norte	Este
1 ♦	Paso	1 ♥	Paso
2 S. T.	Paso	3 ♣	Paso
3 S. T.	Paso	Paso	Paso

Salida J de corazones.

Sur abrió de un diamante y Norte, como tiene muy poco juego prefiere decir un corazón que es la voz mínima, hasta ver la segunda voz de su compañero Sur demasiado agresivo contestó dos sin triunfo.

Esta subasta indica una mano fuerte, de 19-20 puntos y éste fue el error de Sur. Norte, con su mano pobre y ante el forcing de su compañero, contesta tres tréboles, también quizá excesivo, pues no debió cambiar de color y contestar al forcing tres sin triunfo, considerando que con sus siete puntos de as-rey y 19-20 en su compañero podrían cumplir el contrato.

Oeste, como no puede salir de diamantes, marcado por Sur, su salida normal sería picos, que es palo mayor no cantado, pero como él tiene dos tomas a tréboles que es el palo cantado por Norte, consideró la mejor salida intentar quitar la entrada en el muerto jugando corazón que normalmente debían ser las entradas que tuviera Norte para establecer su largo a tréboles y salió de su valet de corazones. Forma imposible de cumplir para sur, pues al jugar los dos tréboles intentando establecer el palo, le quitaron la entrada rejugando corazón y tuvo dos multas. Error de subasta por parte de Sur, indicando una fuerza que no tiene y más grave error de Norte al marcar los tres tréboles, pues si se hubiera limitado a cerrar a tres sin triunfo no indicando su largo a tréboles, la probable salida de Oeste hubiera sido picos y era muy improbable la vuelta de corazones de Este al tomar con el as de picos teniendo cinco corazones de dama que puede encontrar dos de valet en Sur y regalar una baza.

# EL BRIDGE



Por Eward Kempson  
(Especial para la revista BRIDGE.)

Algunas veces, un jugador en posición de defensa no ha de preocuparse por cuanto sucede alrededor suyo. He aquí un caso típico como ejemplo:

♠	A K 6 4 3	<table style="border-collapse: collapse; width: 100px; height: 100px;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		O		E		S	
	N										
O			E								
	S										
♥	1 0 8 5 3										
♦	A 7 3										
♣	4										
		♠ 8 7 2									
		♥ Q J 2									
		♦ K J 8 6									
		♣ K V 7									

Sur es dador y subasta un corazón, Oeste declara un pico, Norte efectúa una sobremarca a tres corazones y Sur declara cuatro corazones para cerrar la subasta. La voz de tres corazones es algo optimista con la mano que posee Norte, pero, por otra parte, la subasta de dos corazones hubiera sido demasiado baja.

Oeste sale del rey de picos, luego el as y seguidamente un pequeño pico sobre el que Este juega la dama y Sur el seis de corazones. Sur sale del cinco de diamantes. ¿Qué carta de diamantes debe jugar Oeste y por qué razón? Si piensa que Oeste debería jugar el as de diamantes, deberá responder qué carta ha de jugar en la siguiente baza.

Si responde que Oeste debería jugar su as de diamantes merece un buen aplauso. El motivo es que Sur está tratando de

robar una baza a diamantes. ¿Qué carta debería jugar en la quinta baza? Sin duda alguna, debería salir de un cuarto pico. Si esto no concuerda con su punto de vista es que simplemente ignora lo que está sucediendo alrededor suyo. La llave para establecer su defensa se la ha ofrecido el «declarante» en la baza tercera cuando falló con su seis de corazones. Usted no puede estar completamente seguro de que no posee el cuatro de corazones, pero existen numerosas probabilidades de que esto sea cierto. En el cuarto pico, por tanto, el muerto tendrá que fallar con el valet de corazones, ya que si lo hace con el dos, Este puede sobrefallarle con el cuatro y Sur tendría que sobrefallar a su vez con el siete y sufrir el perjuicio de reducir el número de sus triunfos. Una vez que el muerto ha fallado con el valet, a Oeste no se le puede impedir de efectuar una baza a corazones para multar el contrato.

Las manos de Este y Sur son las siguientes:

<table style="border-collapse: collapse; width: 100px; height: 100px;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		O		E		S		♠ Q J 10
		N								
	O		E							
		S								
	♥ 4									
♦ 10 9 4 2										
♣ 10 9 6 5 2										
	♠ 9 5									
	♥ A K 9 7 6									
	♦ Q 5									
	♣ A Q 8 3									

Si Oeste comete el error de no jugar sus ases de diamantes, Sur se encuentra fuera de peligro, efectúa un fallo, un diamante, cuatro corazones y cuatro tréboles.

A Sur le preocupaba tanto robar una baza a diamantes para precaverse de una distribución adversa 4-1 en triunfos, por lo que, acertadamente, adoptó una línea de

juego que asegura el cumplimiento de su contrato. Debería tomar la dama y el valet de triunfos en las bazas 4 y 5. Cuando Este muestra su carencia de triunfos en la segunda vuelta, es aún tiempo para deshacerse de un diamante y es demasiado tarde para Oeste de multar el contrato.

# BRIDGE MAGAZINE

La mejor revista mensual del mundo, desde el mes de diciembre, se fusiona con THE BRITISH BRIDGE WORLD, bajo la dirección del gran técnico.

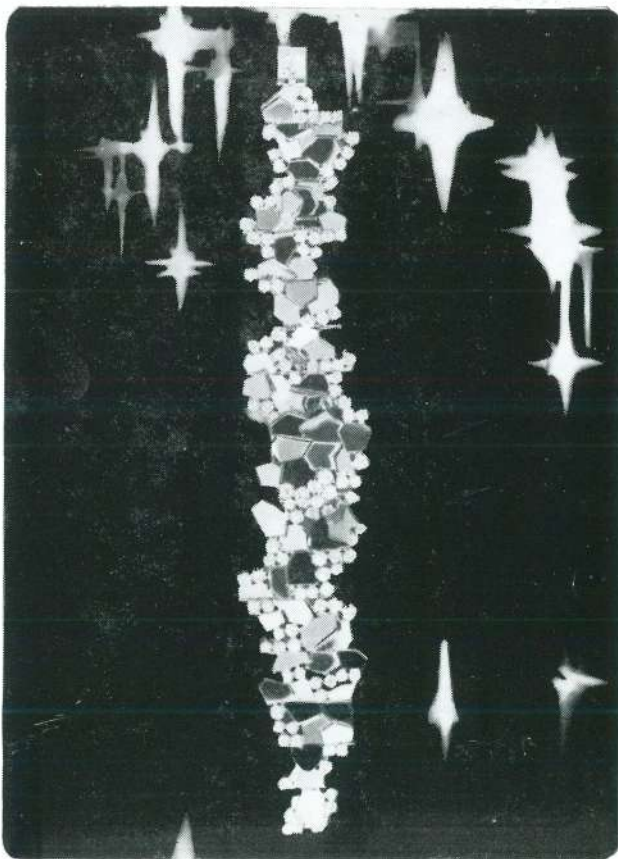
## EWART KEMPSON

Charles H. Goren es uno de sus más asiduos colaboradores.

Suscripción anual: 42 chelines

MORRIS HOUSE BERKELEY SQUARE — LONDON W. I.





## LONGINES OBTIENE POR SEGUNDA VEZ EL "OSCAR" DE LA JOYERIA.

Cada año, en el mes de Octubre, la Academia Internacional del Diamante adjudica en Nueva York el "Oscar" de la Joyería. Longines participó por primera vez en esta competición en 1964 y vió su nombre inscrito entre los ganadores.

En 1965, Longines presentó nuevamente sus creaciones y, por segunda vez obtuvo nuevos honores, clasificándose entre los nombres más destacados de la joyería internacional.

El modelo premiado en 1965 es un reloj

de pulsera en oro gris al paladio, de 18 quilates. Plaquitas trapezoidales, pentagonales y hexagonales forman una bellísima combinación con los 113 brillantes redondos, de aguas y tallado excepcionales, con un peso total de 8'53 quilates.

La belleza, la imaginación y el uso práctico de esta joya de la relojería internacional, premiada entre 1.526 dibujos diferentes realizados por los creadores más conocidos del mundo, por un jurado de máxima autoridad en la materia, hacen que Vd.

pueda apreciarla y poseerla. Será un legítimo orgullo para su refinado buen gusto.



# LONGINES

Desde 1867

LONGINES marca al ritmo del tiempo de los hombres



HERACLIO  
**Fournier**  
VITORIA



- ♠ EL BRIDGE ES UN JUEGO QUE DEBE SER PROPAGADO ENTRE LA JUVENTUD, POR SUS GRANDES CUALIDADES SOCIALES Y EDUCATIVAS.
- ♠ EN ATENCION A ESTAS CUALIDADES, **FOURNIER** ENVIARA GRATUITAMENTE A QUIEN LO SOLICITE, FOLLETOS PARA APRENDER EN 20 MINUTOS LAS REGLAS DE ESTE JUEGO DE CARACTER INTERNACIONAL.
- ♠ RECOMENDAMOS EL EMPLEO DE NUESTROS NAIPES BRIDGE N.º 26 Y SERIE 260 - FORMATO INDICES INTERNACIONALES.

«CONJUNTO PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE DEL BRIDGE»

el cual tenemos a la venta y se compone de:

♠ Un tapete que tiene impresas ante cada uno de los 4 jugadores el resumen de las normas básicas más aconsejables, y tabla de tanteo. ♠ Un folleto impreso a dos colores, cuya lectura permite empezar a jugar al Bridge en 60 minutos. ♠ Una baraja especial para la práctica de La Subasta. ♠ Un block para llevar el tanteo. ♠ Dos barajas. ♠ Todo ello presentado en una cartera de plástico.

**DECIDASE Y ESCRIBANOS PIDIENDONOS MAS DETALLES**

# Los juegos de seguridad



Por ROGER TREZEL  
Campeón del Mundo

Hace ya algunos años, en un Campeonato de Europa, mi compañero y yo llegamos a un contrato de seis corazones con las manos siguientes:

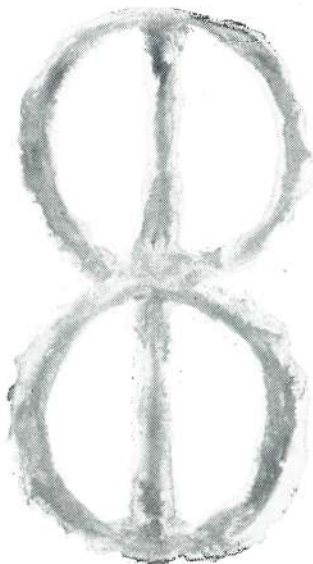
♠ D V 10 9 ♥ — ♦ 10 9 8 7 6 ♣ 7 6 5 4	♠ R 6 5 ♥ D 10 8 2 ♦ A R V ♣ A R 2	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 100px; height: 100px; margin: auto;"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px; text-align: center;">N</td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px; text-align: center;">O</td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px; text-align: center;">E</td> </tr> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px; text-align: center;">S</td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table>		N		O		E		S		♠ 8 7 3 2 ♥ R V 7 ♦ 5 4 2 ♣ 10 9 8
	N											
O		E										
	S											
♠ A 4 ♥ A 9 6 5 4 3 ♦ D 3 ♣ D V 3												

Oeste salió de la dama de picos que mi compañero, en posición Sur, tomó con el

as. Jugó entonces el tres de corazones de su mano, Oeste descartó, puso la dama del muerto y después que Este tomó con el rey, no tuvo otra cosa que hacer más que ir al muerto para afectar el impase al valet de Este. Estaba perfectamente jugado, pues si Oeste hubiese tenido R. V. 7., Sur no podía perder más de una baza a corazones. En cambio, si contrariamente hubiera jugado el as de su mano, Sur no habría podido realizar su slam, dada la mala distribución de los triunfos. Jugando la dama del muerto, habría perdido su contrato si los tres triunfos de Este hubiesen estado en Oeste. Sur habría podido igualmente jugar el dos de corazones del muerto para poner el nueve si Este había puesto el siete. Si Este hubiera descartado, Sur entonces habría tomado con el as los tres triunfos encontrándose situados en Oeste.

# TRACTORES

# BARREIROS



## GARANTIA

# *sate*

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACTORES ESPAÑOLES  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

ALBACETE.—Ramón y Cajal, 5.  
ALICANTE.—Paseo del Soto, 6.  
BARCELONA.—Avenida Infanta Carlota, 55.  
BURGOS.—Cid Campeador, 72.  
CUENCA.—República Argentina, 5.  
GERONA.—Poeta Marquina, 3.  
HUESCA.—San Jorge, 34.  
LEON.—Nancia, 3.  
LERIDA.—Anselmo Clavé, 4.  
MADRID.—Virgen del Puerto, 69.

MURCIA.—Carretera de Madrid, 2.  
PALENCIA.—Modesto Lafuente, 19.  
PAMPLONA.—Paulino Caballero, 47.  
SANTANDER.—Castilla, 3.  
SORIA.—Vicente Tutor, 4.  
TARRAGONA.—Prat de la Riva, 19.  
TOLEDO.—Horno de los Bizcochos, 12.  
VALLADOLID.—General Franco, 12.  
ZAMORA.—Victor Gallego, 6.  
ZARAGOZA.—Baltasar Gracián, 29.

CENTRAL: Alcalá, 32, 3.º - Teléfono 222 51 04

# LA JOYA DE TORQUAY

(Inglaterra)

Por José Le Dentu  
(BRIDGE A LA UNE)

Me encontraba en el Campeonato de Europa de Torquay tomando notas de los resultados obtenidos ante el bridgerama en la famosa y legendaria «Granja» española, cuando el campeón belga, Polak, me mostró una mano.

Yo la inscribí inmediatamente y después se la comuniqué a algunos periodistas. Quince días después me enteré de que había sido designada como siendo «la mejor mano de Torquay».

	♠	A 10 7 6 5 3
Norte	♥	R V 9 6
(El muerto)	♦	—
	♣	A 9 5
	♠	R D V 9 8 4 2
Sur	♥	8
(Polak)	♦	D 9
	♣	D 3 2

Este, dador. Nadie vulnerable.

## SUBASTA EN LA SALA ABIERTA

<i>Oeste</i>	<i>Norte</i>	<i>Este</i>	<i>Sur</i>
(JACOBI)	(RUBIN)	(BARDOLA)	(POLAK)
—	—	Paso	1 ♠
Doblo	Redoblo	3 ♦	4 ♠
5 ♦	6 ♠	Todos pasan	

El suizo Jacobi, que no hay que confundir con Oswal (Jacobi), Oeste en posición, salió del cuatro de diamantes; Polak falló con un triunfo del muerto, luego, después de haber tomado la mano con un triunfo, jugó inmediatamente su semi-fallo de corazones. Jacobi, habiendo puesto el dos, ¿qué debía hacer?

Oeste, durante la subasta había efectuado un doble informativo. Era, por tanto,

probable que tuviese el as y Polak puso el rey de corazones que fue baza. ¿Cómo jugó para ganar este pequeño slam a picos contra toda defensa?

¿Cómo en la otra mesa de la sala cerrada, Ortiz Patiño, en posición Norte, pudo realizar ese mismo slam con la salida del as de diamantes?

En las dos mesas el slam ha sido jugado brillantemente.

♠ —	N	♠ —
♥ A 10 7 4 2	O      E	♥ D 5 3
♦ R V 6 4	S	♦ A 10 8 7 5 3 2
♣ R 10 6 4		♣ V 8 7
♠ R D V 9 8 4 2 ♥ 8 ♦ D 9 ♣ D 3 2		

Oeste, habiendo salido del cuatro de diamantes. ¿Cómo jugó Polak para ganar ese pequeño slam a picos contra toda defensa?

Polak falla y entra en su mano con triunfos para jugar el ocho de corazones. Oeste no puso el as, ya que le habría bastado al declarante de fallar un corazón para que el valet, además del rey de ese palo, fuesen bazas firmes. Polak efec-

tuó la baza con el rey de corazones, falló un corazón, luego la dama de diamantes y de nuevo falló un corazón, sobre el que Este hubo de poner su dama. En fin, después de volver al muerto con un triunfo, jugó el valet de corazones sobre el que descartó un trébol. Oeste forzado a ganar la baza no tuvo otra elección que entre *el fallo y descarte o  $\bar{t}a$  tenaza a tréboles*.

*En la sala cerrada*, el belga Dellege, en posición Este, habiendo salido del as de diamante, Ortiz Patiño falló, fue al muerto con un triunfo y jugó el semi-fallo a corazones que Oeste y él dejaron pasar. El rey de corazón efectuó la baza, luego, Ortiz falló un corazón, volvió a su mano con un triunfo, falló otro corazón, rejugó triunfos y, en fin, jugó la dama de diamantes cubierta por el rey y sobre la que él descartó un trébol de su mano.

Como en el caso precedente, Oeste no pudo más que contraatacar tréboles o jugar *al fallo y descarte*.

# EL BRIDGE EN LA CASA DE FIERAS

(Extractos del famoso libro de VICTOR MOLLO  
y comentarios de E. de M.)

En mi anterior crónica, publicada en la Revista BRIDGE, no mencionaba una de las características más excepcionales del Griffins Club de Londres, que es donde sucede la acción figurada de los personajes del gran crítico humorístico inglés, Víctor Mollo.

Según el Griffins Club, el reglamento para los «mirones» ha sido patentado en todos los países civilizados del mundo y según añade Mollo, «y en otros países miembros de la ONU», se basa en el derecho de todo jugador, sentado ante una mesa de bridge, de doblar a un *mirón*. No más de dos jugadores pueden ejercer ese derecho en una sola mano y el muerto tiene absoluta prioridad.

He aquí un clásico diálogo que se escucha con frecuencia en el Griffins Club:

*Mirón.* — ¡Vaya contrato! ¡Con salida a tréboles, cuatro corazones es una catástrofe!

*Este.* — ¡Doblo!

Inmediatamente principia la apuesta con un trébol de salida. Si hace perder el contrato, el *mirón* recoge sus ganancias: Las multas y los puntos correspondientes a la manga, según se esté vulnerable o no.

Si en el caso contrario, Este efectúa cuatro corazones, se apunta un «Robber». En caso de realizar una baza más, el *mirón* habría de pagarle 990 puntos (quinientos, más docientos noventa, más doscientos).

Desde que se aprobó el reglamento de los mirones, en el Griffins Club es donde se juega más deprisa y silenciosamente.

## UNA TORMENTA CEREBRAL

El odioso «Puerco», el triste «Conejo», el «Griego» y el «Armenio», iniciaron una partida y presencié la siguiente subasta, pero

antes es interesante que el lector conozca la mano que poseía el «Puerco»:

Fallo a picos; ♡ A Q J 9, ◇ Q 9 8 7 6 5, ♣ A K 9.

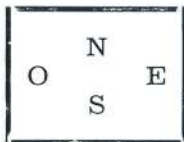
<i>Este</i> (ARMENIO)	<i>Sur</i> (PUERCO)	<i>Oeste</i> (GRIEGO)	<i>Norte</i> (CONEJO)
1 ♠	2 ♠	3 ♣	4 ♠
Doblo	4 S. T.	Paso	5 ◇
Doblo	Paso	Paso	5 ♠
Doblo	Paso	Paso	Redoblo
Paso	6 ♠	Paso	Paso
Doblo			

Según la subasta iba progresando, el «Puerco» gruñía cada vez con mayor ferocidad, mientras que el «Armenio» ronroneaba con mayor suavidad a cada doble sucesivo y su voz se hacía más dulce, armoniosa y persuasiva. El «Conejo», agitado y descompuesto, apenas podía permanecer sentado. Sus voces parecían carecer de sentido alguno y uno de los mirones de pie, con los ojos desorbitados le contemplaba con curiosidad, mientras el «Armenio» impábidamente lanzaba doble tras doble.

Yo me sentaba detrás del odioso «Puerco» y seguía sus piruetas para escapar de un catastrófico redoble subastando una baza más del mortal palo. Comprendiendo que no tenía escape posible vi que se hallaba resignado a jugar con fallo al palo de picos.

♠ A K 10 9 6 5 4 3  
 ♡ 4 3 2  
 ◇ Fallo  
 ♣ 6 5

♠ 2		♠ Q J 8 7
♡ 8 7 6		♡ K 10 5
◇ 4 3 2		◇ A K J 10
♣ Q J 10 8 4 3		♣ 7 2

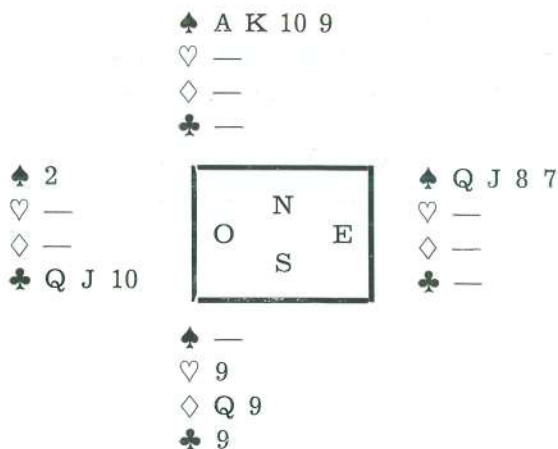


♠ Fallo  
 ♡ A Q J 9  
 ◇ Q 9 8 7 6 5  
 ♣ A K 9

Después de larga reflexión, el «Griego» salió del tres de diamantes.



El «Puerco» falló en el muerto y realizó, inmediatamente, el impase a corazones. Una vez fallado otro diamante volvió a repetir su impase a corazones, volvió a fallar un tercer diamante y volvió a su mano con otro corazón. El «Puerco» falló un cuarto diamante y jugó su as y su rey de tréboles, quedando la siguiente posición en la mesa:



entonces salió de un trébol (cualquier otra salida era lo mismo), y fallando con el nueve de picos en el muerto, extendió sus cartas sobre la mesa y reclamó el resto de las bazas. Y comenzó la discusión:

«Conejo». — Desde luego, yo sabía desde el principio que la apertura de un pico era un «psichic» y cuando mi compañero me interrogó con cuatro sin triunfos para saber cuántos ases poseía yo (el «Puedco» dio un respingo en su asiento al escuchar aquellas palabras), y temí que hubiéramos desperdiciado un gran slam. Me alegro que no lo hiciera usted, claro es que si hubiera destriunfado...

El resto de sus sentenciosas palabras no se pudo oír por las múltiples recriminaciones entre el «Griego» y el «Armenio».

—Espero que comprenda —comenzó amargamente el «Griego»— que si hubiera sabido contenerse unos segundos, los suficientes para decir *paso*, a cinco diamantes, ese es el contrato que hubiera jugado nuestros adversarios. ¿Quieres decirme, exactamente, por qué le disgustaba que jugasen cinco diamantes?

—¿Insinúa usted —protestó el «Armenio»— que yo podía suponer que nuestros adversarios podían realizar doce bazas a picos?

—¿Cuántas veces dobló usted —insistió el «Griego»— fueron cinco veces o sólo cuatro?

—¡Calma, calma, caballeros! —exclamó el «Puerco», ya repuesto del susto pasado— lo que ha sucedido es que han sido superados en la subasta y en el carteo, no obstante la nulidad total técnica de mi excelente amigo el «Conejo» por una superior demostración técnica a la suya.

—Si lo desean —prosigió el «Puerco» en tono docto y conciliador— les explicaré la naturaleza de la jugada que han presenciado...

Pero el «Griego» y el «Armenio», malhumorados, abandonaron la sala de juego tratando de convencerse mutuamente.



---

Si desea usted tomar clases por correspondencia diríjase a la señorita Carmen Salinas, una de las campeonas de Madrid; Antonio Acuña, 10, Madrid.

---

# Campeonatos de España en Barcelona

Organizado por la Federación Española de Bridge, se ha celebrado en el hotel La Rotonda, de Barcelona, el Campeonato de España por parejas.

El motivo de dicho Campeonato Nacional era la selección de las tres primeras

parejas Damas y las tres primeras parejas Caballeros que formarían los equipos para representar a España en el Campeonato de Europa que se celebrará en Varsovia, en septiembre de 1966.

Igualmente, dichas parejas quedan se-



Señora Marsal, señorita Rosa Torras, señora de Lloset, Alcalá, Merino, Chacel. Equipo campeón Damas



leccionadas para la Olimpiada Mundial, que se jugará en Amsterdam en mayo de 1966.

La perfecta dirección técnica corrió a cargo de don Javier Maqua y su equipo, quienes demostraron por todos conceptos su capacidad para dirigir cualquier sistema de organización bridgística.

El Torneo se jugó en diez sesiones, empezando el viernes, 25 de marzo, a las diez de la noche, y en los días sucesivos se jugó tarde y noche; sistema Howel, par Damas, y Mitchell, para Caballeros.

La animación fue grande, culminando en la madrugada del miércoles 30, en el momento de la entrega de premios.

Señor La Serna, señor Muñoz, campeones de España.



Señor Dezcallar y señor Conrado. Segundo premio de parejas de Caballeros.



Señor Puig Doria y marqués de Oteiro entregando las copas a la pareja formada por la señora de Alcalá y la señora de Chacel que quedaron en segundo lugar en la prueba de Damas.



Señor Dezcallar, Conrado, La Serna, señores de Serra, señor Cabot y Muñoz. Equipo campeón Caballeros



Señor Puig Doria y marqués de Oteiro entregando las copas a la señora de Lloset y Merino, campeonas 1965 de Damas.

La Federación Española de Bridge invitó a todos los presentes a un buffet mientras se esperaban los resultados.

Don Evelio Puig Doria, secretario general de la Federación Española de Bridge, y el marqués de Oteiro, presidente de la Asociación Centro, a quienes los bridgistas estamos agradecidos por todos sus desvelos, entregaron las copas a las parejas ga-

nadoras, que fueron deportivamente muy aplaudidas por los presentes.

Las copas, obra de la Joyería Puig-Doria, llamaron la atención por su originalidad y buen gusto.

Todos los concursantes recibieron obsequios de las casas Flamagas, Max Factor, Dana, Puig.

# PRUEBA DE SELECCION

## CLASIFICACION FINAL

### OPEN

#### CLASIFICADOS PARA AMSTERDAM Y VARSOVIA

	<i>Total</i>
1.º Muñoz – La Serna ... ..	2.583
2.º Conrado – Dezcallar ... ..	2.556
3.º Cabot – Serra ... ..	2.488

#### CLASIFICADOS PARA AMSTERDAM

4.º Bufill – Puig Doria ... ..	2.480
5.º Oliva – Larrea ... ..	2.458
6.º Togores – Foz ... ..	2.419

#### SUPLENTES

7.º Almirall – Ventura ... ..	2.394
8.º Gómez D. – Gómez D. ... ..	2.388
9.º Varela de L. – Castells ... ..	2.374
10.º Díaz A. – García V. ... ..	2.344

#### NO CLASIFICADOS

11.º Ruiz – Humet ... ..	2.331
12.º Zamora – Masó ... ..	2.326
13.º Rosal – Soldevila ... ..	2.313
14.º Conrado – Navarro ... ..	2.292
15.º Castellá – Cavallé ... ..	2.250
16.º Molero – González P. ... ..	2.243
17.º Marqués – Catasús ... ..	2.227
18.º Loos – Loos ... ..	2.130
19.º Allende – Castellanos ... ..	2.129
20.º Lamas – Via ... ..	2.057

### DAMAS

#### CLASIFICADAS PARA AMSTERDAM Y VARSOVIA

1.ª Lloset – Merino ... ..	801
2.ª Chacel – Alcalá ... ..	783
3.ª Marsal – Torras ... ..	771(40)

#### CLASIFICADAS PARA AMSTERDAM

4.ª Feher – Campos ... ..	771(31)
---------------------------	---------

#### SUPLENTES

5.ª Calbetó – Soler ... ..	762
6.ª Magdalena – Paternina ... ..	736(30)
7.ª Roca – Torres ... ..	736(30)
8.ª Romero – Domenech ... ..	686

*Joyeria*

**Puig Doria**



**Provenza, 312**

**BARCELONA**



# Cuando el muerto se extiende...

Por Rafael Muñoz

(Continuación)

He aquí los cuatro juegos que figuraban en el número anterior de la revista con análisis y comentarios sobre el carteo de los mismos.

1.º

<i>Norte</i>		<i>Sur</i>	
♠ A R x x		♠ 10 8 2	
♥ 10 9 8 x		♥ A Q J x x x	
♦ R x x		♦ —	
♣ Q x		♣ A K 10 2	
<i>Sur</i>		<i>Oeste</i>	<i>Norte</i>
1 ♥	1 ♠	2 ♠	—
3 ♣	—	4 ♥	—
6 ♥	—	—	—

Ataque Q de picos por Oeste.

Esta mano se presentó en una partida nocturna en el C. I. B. de Madrid, siendo los protagonistas E. Puig Doria, A. La Serna, I. Díaz Agero y yo.

Como comentario a la subasta se puede decir que las voces del jugador Norte están llenas de agresividad y el cuebid inicial encaja dentro del moderno concepto de uso de esta voz. El carteo se desarrolló de la siguiente manera: Toma Norte con el as de picos, y juega pequeño diamante fallado por Sur, as de corazones, ambos contrarios asisten y no cae el rey, trébol para la dama de Norte y diamante fallado por Sur, as de tréboles, rey de tréboles y descarte de picos en Norte, diez de tréboles fallado en Norte, rey de diamantes fallado en Sur y corazón para el rey de Oeste que tiene que atacar con-

tra la tijera combinada de picos en las manos de Norte-Sur.

Sin duda la elección de esta línea de juego, atendiendo a la voz de un pico de Oeste y al ataque de dama de dicho palo, es superior a las otras posibles, es decir, Squeeze picos —diamantes sobre Oeste, o dos impases (valet de tréboles y rey de corazón) sobre Este—; ya que el contrato se cumple con cualquiera de estas eventualidades: 1.º Caída rey de corazones. 2.º Caída valet de tréboles. 3.º As de diamantes y segundo. 4.º Siempre que el rey de corazones este en Oeste segundo, y 5.º Siempre que el corazón esté distribuido 2-1 y Oeste tenga cinco carta en picos, cosa fácilmente presumible dada su intervención en la subasta. Las manos de Oeste y Este eran:

<i>Oeste</i>	<i>Este</i>
♠ Q V 9 x x	♠ x
♥ K x	♥ x
♦ Q V x	♦ A 10 x x x x x
♣ x x x	♣ V x x x
.....	

2.º

<i>Norte</i>		<i>Sur</i>	
♠ A x x x x		♠ x	
♥ A R x		♥ V 10 x	
♦ Q V x x		♦ A R x x x x	
♣ x		♣ V x x	

Este contrato de cinco diamantes que parece imperdible y lo es en realidad, ne-

cesita al iniciarse a jugar una medida de precaución por parte de Sur. ¿Cómo lo cartearía usted?, ¿juega el as de picos?, si lo hace se ha puesto usted la multa porque falla Este que juega rey de tréboles y triunfo y espera tranquilamente con su dama de corazones a que usted intente el lógico impase si ha llegado a esta situación.

Vea las cartas de

Oeste	Este
♠ K Q V 10 9 x x	♠ —
♥ x x x	♥ Q x x x
♦ x	♦ x x
♣ x x	♣ A R Q 10 x x x

La carta de ataque engañosa de Oeste no debe impedir efectuar correctamente el carteo a Sur que puede realizar una jugada de seguridad y consiste en ceder el pico y reservar el as de dicho palo para, una vez fallados los tréboles falsos de una mano y destriunfado el adversario, descartar el tercer corazón. Cambiando la perdedora en dicho palo por el pico.

3.º) Contrato, cuatro sin triunfos por Sur; ataque, seis de corazones.

Norte	Sur
♠ x x x	♠ R x
♥ x x	♥ A R V
♦ V 10 9 x x	♦ A 8 x x
♣ A Q V	♣ R 10 x x

El contrato de cuatro sin triunfo con una desfavorable distribución de cartas en los contrarios y un correcto juego de contra es incumplible, pero si ha tenido usted la suerte de que le ataquen corazones de cien veces que se presente este caso lo cumplirá usted casi todas con

una rápida y fina jugada de astucia. Analicemos las posibilidades de realizar diez bazas: cuatro en tréboles, tres en corazones y el palo de diamantes proporcionará cuatro bazas con los honores repartidos o los dos en Este y tres bazas con los dos honores en Este. Total: diez u once bazas. Sin embargo, el peligro que amenaza el cumplimiento del contrato se ve a simple vista. Los dos honores de diamantes en Oeste y vuelta a picos, después de tomar la mano el adversario la primera vez. ¿Existe posibilidad de anular este peligro? Sí, para ello es necesario realizar una jugada de extraordinaria eficacia que consiste en tomar la primera baza con el rey de corazones. ¿Qué jugador en Oeste no vuelve a corazones creyendo el valet en manos de su compañero?, y a la inversa si usted ha tomado con el valet resulta evidente la vuelta a picos.

En este carteo se debe proceder, por lo tanto, rey de corazones en Sur, trébol a la mesa, valet de diamantes y ceder si Este no cubre, casi segura vuelta a corazones y contrato cumplido.

Los juegos de Oeste y Este son:

Oeste	Este
♠ Q 10 x	♠ A V x x x
♥ Q 9 8 6 x	♥ 10 x x
♦ K Q x	♦ x
♣ x x	♣ x x x x

4.º)

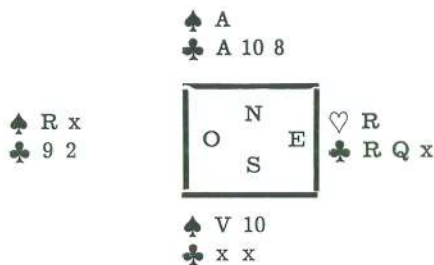
Norte	Sur
♠ A x x	♠ Q J 10 9 8 7
♥ A J 9	♥ x
♦ A K J 9	♦ x x x x
♣ A 10 8	♣ x x

Contrato, seis picos. Ataca Oeste de dos de picos y Este no asiste.

Este contrato de seis picos planteado como problema no tiene dificultad en resolverse, en la mesa de juego las dificultades quizás aumenten, ya que exige un mayor esfuerzo de concentración imaginativa.

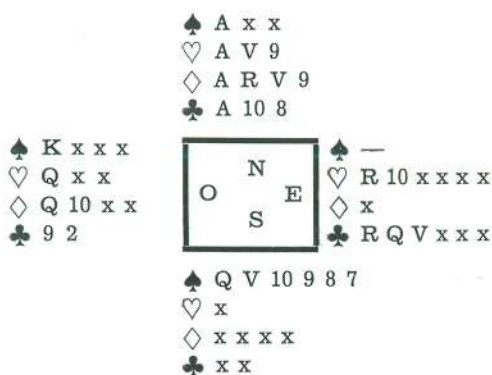
De todas maneras un buen jugador lo debe solucionar con relativa facilidad, puesto que sólo se realiza con una distribución favorable de los colores laterales una vez que se comprueba en la primera baza que Este no posee picos. Sur debe comportarse de la siguiente forma: tiene que retratar, o mejor dicho, dibujar las manos de los contrarios para poder realizar el cumplimiento del contrato. Veamos las condiciones que se requieren para llegar a un final de juego interesante. Las trece cartas de Oeste deben ser cuatro picos conocidos, cuatro diamantes, tres o cuatro corazones y uno o dos tréboles, en este caso último que no sea ninguna mayor del diez.

El carteo procede de la siguiente manera: Toma Sur que vuelve de Q de picos y Oeste, naturalmente, no cubre, corazón fallado en Sur, diamante e impase al diez, corazón fallado por Sur, diamantes e impase a la dama, rey de diamantes, en este momento las cartas de los cuatro jugadores son las siguientes:



Norte juega el as de tréboles seguido del diez (ya que si juega el ocho Este podría haberse desbloqueado para permitir la entrada a Oeste, arrestar y multar el contrato). Una vez Este en mano tiene que salir y Sur falla la vuelta de Este y el rey de picos de Oeste se volatiliza como baza para la defensa.

Vea los cuatro juegos completos.



## **BRIDGE A LA UNE**

*El nuevo libro de*  
**JOSE LE DENTU**  
*el famoso crítico*  
*mundial, que está*  
*obteniendo un*  
*resonante éxito*  
*en Europa y América*

61, Avenue de SAXE  
PARIS (7<sup>e</sup>)

*El último gran libro de*

**CHARLES H. GOREN**

**New Contract**  
**Bridge**  
**Complete**

**GRAN EXITO MUNDIAL**

**CRISTALES  
ESPEJOS  
AZULEJOS**

**más  
brillantes  
más  
limpios**



obtenga  
más limpieza  
y por  
más tiempo

**trabajando  
menos**

**LIMPIACRISTALES**

**NETOL**  
**de doble efecto**

**PORQUE LIMPIA Y CONSERVA LA LIMPIEZA**



SUDAMERICA

## CUEBIDS CONSTRUCTIVOS

de nuestro corresponsal en Buenos Aires  
ARTURO F. JACQUES

Un Cuebid consiste en declarar un palo que no se desea jugar —ya hay un palo establecido por el bando— a los efectos de indicar un control en el mismo, generalmente con el objeto de invitar a slam.

Esta declaración se identifica como tal cuando la secuencia anterior es claramente «forcing a game», como ocurre en los siguientes casos:

- a) 1 ♠ — 3 ♠      ó      b) 1 ♣ — 1 ♠  
4 ♣                                  3 ♠ — 4 ◇

En ambos casos la última declaración constituye un cuebid».

Pero en las secuencias que siguen la situación es distinta:

- c) 1 ♣ — 1 ♠      y      d) 1 ♠ — 2 ♠  
2 ♠ — 3 ◇                          3 ♣

Ahora la última declaración tiene el carácter de «trial bid» y es simplemente invitante a game; por lo tanto, no promete específicamente un control de primera o segunda vuelta en el palo nombrado.

Normalmente el primer «cuebid» se hará al nivel más económico posible e indicará el as del palo nombrado excepcionalmente, podrá ser fallo. Al mismo tiempo invita, pero no obliga, al respondedor a declarar de igual manera, siempre que su fuerza general y el nivel del remate se lo permita.

Si el respondedor no desea aceptar la invitación de su compañero podrá hacer un «sign-off» volviendo al palo establecido. También podrá declarar el slam directamente en ciertos casos, pero normalmente cooperará con su compañero indicando sus controles mediante «cuebids».

Así ambos compañeros irán indicándose mutuamente los controles que poseen en orden ascendente, de manera que la declaración de un palo de mayor rango supone la falta de respectivo control en un palo inferior que pudo haber declarado. Estas inferencias negativas tienen tanta importancia o más que las positivas, ya que permiten ubicar los controles ausentes y realizar una valoración plástica muy precisa de las manos combinadas.

Un segundo «cuebid» en un palo indica el control de segunda vuelta: rey o semifallo. Aquí también nos encontramos con inferencias negativas, ya que el jugador que indica un control de segunda vuelta lógicamente niega tener otro control primario que mostrar.

Veamos ahora dos manos en que el mecanismo de los «cuebids» permitió llegar al contrato óptimo en cada caso:

B)	x x	A J 10
	A K Q x x x	J 10 9 x x
	A K	x
	A x x	K x x x
	(Oeste)	(Este)
	2 ♡ (1)	3 ♡ (2)
	4 ♣ (3)	4 ♠ (4)
	5 ◇ (5)	6 ♣ (6)
	6 ♡ (7)	Paso

- (1) Apertura de dos acol: ocho o más bazas jugables, forcing por una vuelta.
- (2) Apoyo simple: respuesta positiva que promete un as.

- (3) Cuebid: indica el as de trébol.
- (4) Cuebid: indica el as de pique (niega los otros dos ases).
- (5) Cuebid: indica el as de diamante.
- (6) Cuebid: indica el rey de trébol (por inferencia niega el rey de pique).
- (7) Al faltar el rey de pique, el remate concluye en pequeño slam.

B) A K Q x x	J 9 x x
A Q x	K x x
x	A Q x x x
A K x x	x

(Oeste)

- 2 ♣ (1)
- 3 ♠ (3)
- 5 ♣ (5)
- 5 ♥ (7)
- 6 ♦ (9)
- 7 ♠ (11)

(Este)

- 3 ♦ (2)
- 4 ♠ (4)
- 5 ♦ (6)
- 6 ♣ (8)
- 6 ♥ (10)
- Paso

- (1) Apertura de dos tréboles acol: «forcing a game» (artificial).
- (2) Respuesta positiva: declaración natural que indica un buen palo quinto (es necesario saltar a tres en diamante, pues la contestación de dos diamante es artificial y negativa).
- (3) El abridor muestra su palo real.
- (4) Apoyo normal a triunfo.
- (5) Cuebid: indica el as de trébol.
- (6) Cuebid: indica el as de diamante (no prometido en la respuesta original).
- (7) Cuebid: indica el as de corazón.
- (8) Cuebid: indica segundo control en trébol (rey o semifallo).
- (9) Cuebid: indica segundo control en diamante (obsérvese que un «cuebid» a la altura de seis es invitación a gran slam).
- (10) Cuebid: indica segundo control en corazón.
- (11) El abridor puede declarar el gran slam, ya que tiene un palo sólido de triunfo apoyado y controles de primera y segunda vuelta en todos los palos laterales.

Es interesante observar que el empleo de la Convención de Blackwood en las dos manos que hemos expuesto hubiese resultado inadecuado para identificar los controles secundarios, mientras que el mecanismo de los «cuebids» ha proporcionado una información exacta y muy completa. Por lo tanto debe recurrirse a la Blackwood en casos muy especiales en que una información meramente cuantitativa sea suficiente, mientras que en la generalidad de los casos tendrán mayor valor los «cuebids».

P  
E  
N  
T  
A  
V  
I  
N

S. a.

El mejor

vino

de la mesa

familiar



# II Campeonato Internacional de Bridge Don Pepe (Marbella)

El famoso equipo azul italiano completo, ganadores del trofeo MELIA DE ORO por equipos OPEN

Considero suficiente para darse cuenta de la trascendencia de este gran Torneo Internacional enumerar los nombres de los equipos extranjeros que han concurrido y de sus respectivos titulares. Después de exponer las clasificaciones de las distintas pruebas emitiré mis apreciaciones



Los seis campeones del mundo: Avarelli-Belladonna, Forquet-Garozzo, D'Alolio-Pabis Tisci con el trofeo Meliá de oro que ganaron brillantemente.



Don Manuel Coronado entrega la gran copa de plata Yago a la señora de Yallouze.

personales sobre la actuación de cada uno de ellos y de los jugadores españoles que vinieron a Don Pepe.

#### ITALIA :

Estaba representada por los seis titulares de su famoso equipo Azul, nueve años consecutivos Campeón del Mundo: Avarelli-Belladonna, Forquet-Garozzo, D'Alelio-Pabis Ticci.

#### H O L A N D A :

Por sus actuales Campeones de Europa, Slavenburg-Kreyns, Blitzblum-Rijke, Oudshoorn-Boeender y el capitán no jugador A. Monster.

#### F R A N C I A :

Envió a los ocho siguientes jugadores de primerísima categoría: Roudinesco-Zadouroff, Théron-Boulangier, Gress-Yallouze, Stteten-Tintner.

## BELGICA :

Su gran equipo se hallaba compuesto por: Berhaerts-Lambrecht, Van Seters-Goldschmid.

## SUECIA :

Se desplazaron los siguientes jugadores: Christensson-Christensson Dacklund-Berglund. Estos cuatro jugadores tuvieron una brillantísima actuación en el último Campeonato Internacional de Bahía Palace (Mallorca).

### INTERES EXTRAORDINARIO DEL TORNEO DON PEPE

Los Campeones del Mundo (Italia) tienen que defender nuevamente su título mundial a fines de abril en Saint-Vivent (Italia) y en sus sistemas artificiales: Trébol Romano y Trébol Napolitano, como han introducido distintas innovaciones, les interesaba muchísimo practicarlas sobre la mesa de operaciones que les brindaba el Torneo DON PEPE, donde estaban seguros de enfrentarse con jugadores de gran talla internacional. Aunque no me hicieron confianza alguna —ni yo la solicité— mi impresión es que, Avarelli y Belladonna, se hallan en magnífica forma, así como D'Alelio-Pabis Ticci.



Don Heredia felicita efusivamente a Mme. Lanier y luego a su esposa que se encuentra junto a ella.



Kreyns, Tintner, Slavembury, Stteten, Gress que quedaron empatados en el segundo puesto de la prueba de equipos.

Garozzo, que jugaba de compañero con Forquet, y, ambos constituyen la mejor pareja del mundo, probablemente, han de revisar algunas modalidades de su juego antes de actuar en Saint-Vicent.

La expectación mundial que existe por conocer con exactitud las innovaciones y forma actual de Garozzo-Forquet, lo revela el hecho que desde hace seis meses, Mr. Ledeen, un joven simpático americano, les sigue a todos los torneos como la sombra al cuerpo y, naturalmente, vino al DON PEPE, pues es el corresponsal especial de la mejor revista americana de bridge.

Sin restar méritos a los franceses ni a otros jugadores españoles y de otras nacionalidades, conviene advertir a mis lectores que Avarelli-Belladonna y Forquet-Garozzo, debido a un retraso de su avión, hubo de concedérseles la «media puntuación», el primer día de la prueba de parejas, salvo ocho manos que pudieron jugar, sin un minuto de reposo, a su llegada al hotel Don Pepe. D' Alelio, llegó al comenzar el tercer día de la

prueba de parejas y sólo jugó con Pabis Ticci una mitad, aproximadamente, de ese mismo día.

Los jugadores franceses venía con el propósito de luchar denodadamente para vencer a Italia, si era posible, y, sobre todo, a Holanda, para borrar así su deficiente clasificación en los pasados Campeonatos de Europa en Ostende.

A los holandeses les interesaba, principalmente, decidir si a parte de su gran pareja Slavenburg-Kreyns, debían establecer algún cambio en las otras dos parejas y quizás sustituir a alguna de ellas antes de ir a Saint Vincent a participar en el Campeonato del Mundo, representando a Europa. También venían, naturalmente, para observar el juego de los Campeonatos del Mundo y regresar a su país con tan valiosas informaciones. La prueba de cuanto expongo es que venía acompañándoles el capitán de su equipo y el gran crítico de bridge, Van de Velde, del gran diario de Amsterdam, «Da Telegraph».

Bélgica y Suecia aspiraban a sobresalir en un Torneo Internacional de esta importancia y revalidar sus excelentes actuaciones en los últimos Campeonatos de Europa en Ostende. Uno de sus jugadores, Van Steers, propietario del gran rotativo «Le Soir», de Bruselas, además de ser un



Equipo holandés compuesto por: Slavembury - Kreyns, Blitzblum - Rijke recibiendo sus premios.



La señora de Conrado en la presidencia muy aplaudida al recibir los numerosos premios ganados.

excelente crítico y jugador vino, principalmente, para divulgar sus impresiones personales sobre los grandes campeones que se encontraban en el hotel Don Pepe.

Hay que destacar como merece a la gran pareja española Muñoz-La Serna, que quedaron vencedores en la primera fase de dos días de la prueba de parejas, así como a Molero-González Parrado, terceros, a la señora y señor Conrado, séptimos, y a Díaz Agero-G. De Viedma y los señores Nemeyi y Vetzi del Club Internacional 5.º.

En la segunda fase del Torneo de Parejas se distinguieron Fernández Palacios-Conradi (Sevilla), los señores de Conrado (Madrid) y las parejas catalanas, Mach-Maqua, señores de Buxeres y señora de Marques-Catasús.

En la clasificación general de la mencionada prueba quedaron brillantemente, dada la altísima categoría de los jugadores participantes: Muñoz-La Serna, señores de Conrado, Bach-Maqua, Dezcallar-Oreffice y señora de Marques-Catasús, y, por último, los españoles ocuparon el cuarto puesto en la prueba por equipos. El equipo español se hallaba integrado por los señores de Conrado, Molero, Franco y Fernández Palacios. Como observará el lector, Antonio Conrado y su señora, salvo el primer día, jugaron todo el Torneo magníficamente.

Merece un elogio especial la gran pareja francesa formada por Roudinesco-Zadouroff, pues quedaron segundos, primeros y primeros en las dos fases de la prueba de parejas y en la clasificación general de las mismas, por lo que ganaron las dos magníficas copas de plata ofrecidas por Terry. En la prueba por equipos quedaron segundos en unión de sus compañeros Théron-Boulangier, otra magnífica pareja francesa que actuó brillantemente durante todo el Torneo. El gran jugador Yallouze, en la prueba individual (mayor porcentajes de ambos días) ganó la copa de plata Yago, valorada en 12.000 pesetas.

Concurrieron a las distintas pruebas de este II Gran Campeonato Internacional DON PEPE, 180 jugadores y se repartieron premios por un valor de 200.000 pesetas.

El Torneo fue dirigido magistralmente por el gran árbitro francés I. B. De Heredia y se jugó con naipes regalados por Heraclio Fournier de Vitoria.

La última noche se celebró una brillante cena de gala en el hotel Don Pepe, presidida por don Enrique de Meneses, que ostentaba la represe-



Roudinesco-Zadouroff, Théron-Boulangier reciben del alcalde accidental de Marbella las copas ganadas.



Roudinesco recibiendo la copa Terry.

tación de la Federación Española de Bridge, y pronunció breves palabras para agradecer a todos los jugadores por su participación y brillante juego y felicitar efusivamente a don José Meliá por el apoyo incondicional que viene prestando al bridge español para que sea posible celebrar estos grandes Torneos Internacionales de indudable resonancia mundial.

El señor Sebti, presidente de la Real Federación Marroquí de Bridge y los capitanes de todos los equipos extranjeros que concurrieron, pronunciaron palabras de elogio y agradecimiento por la celebración de este II Gran Campeonato Internacional DON PEPE.

Por último, don Manuel Coronado, en nombre de la Organización Meliá, pronunció un brillante discurso que fue muy aplaudido por todos los presentes.

A continuación se procedió al reparto de los numerosísimos premios en dinero y en copas de plata, ya que por primera vez en España lo recibieron también doce jugadores que alcanzaron la «media puntuación», además de otras nueve parejas de matrimonio, mixtas y de damas.

E. de M.



**LISTA DE PREMIOS OFRECIDOS**  
**TORNEO INDIVIDUAL (primer día)**

Souchon  
 Van Seters  
 Blanchard  
 Viot  
 Beden  
 Yallouze  
 Le Wolff  
 Herzan  
 Roudinesco  
 Fuller  
 Belton  
 Herzan Mme.  
 Goldschmidt  
 Nemenyi  
 Bebarroch  
 Taylor  
 Benabou  
 Corry  
 Hogenboom  
 Stenton  
 Cuvelier  
 Vezri  
 Laniel  
 Van Gelder  
 Levy  
 Winer  
 Berge (Premio Media Puntuación)  
 Monster (Premio M. Puntuación)  
 Loos  
 Viot  
 Toledano  
 Sebti  
 Dailey  
 Tintner  
 Toledano Jr.  
 Benítez  
 Bickley

Levy O.  
 Nemenyi A.  
 Weisz  
 Slaton Mme.  
 Callaghan  
 Conrado  
 Van Geldr Mr.  
 Smalit  
 Wiswiar  
 Daily Mme.  
 Conrado Mme.  
 Fuller  
 Corry Mme.  
 Callaghan S.  
 Kreys



Señora de Briales, Marquesa de Casa-Loring,  
 señor Vezzy y señor Nemenyi



La pareja de Irlanda Belton-Fuller, recibiendo su premio.

### TORNEO INDIVIDUAL (segundo día)

Bickley  
 Yallouze  
 Weiner  
 Stanton  
 Sartopius  
 Beyens  
 Belton  
 Buyers  
 Tintner  
 Oreffice  
 Nemeny  
 Elmaleh  
 Danan  
 Levy A.  
 Roudinesco  
 Me. Bedin  
 Me. Goldschit  
 Kreis

Sebti  
 Monster  
 Souchon  
 Señora Conrado  
 Me. Laniel  
 Ledeen  
 Herzan  
 Gabay  
 Shalit  
 Berdugo  
 Señora de Colón  
 Berdugo  
 B. de Lugo (Media Puntuación)  
 Nemanin (Media Puntuación)  
 Van Gelder (Media Puntuación)  
 Mme. Blanchard  
 Mme. Viot  
 Mme. Tintner

Costa-Stanton  
Encaoua  
Wolf  
Cohey  
Loos  
Villa Mt  
A. Conrado  
Hogenboom  
Taylor  
Covelier  
Seters  
Des Arts

L. Cohen  
C. van Gelder  
Wilson  
Regmald  
Veni  
Bellesters  
Viot  
Nemeni  
Herzan Mme.  
Marques  
Buteres  
Monsonego

Ganador de los dos Torneos individuales: Yallouze (Francia), que se adjudicó el magnífico trofeo Yago.



Mr. Van Seters, propietario de Le Soir, de Bruselas.

## CLASIFICACION DE LA PRUEBA POR PAREJAS

### Dos primeros días

	Puntos
La Serna - Muñoz ... ..	2.290
Roudinesco - Zauduroff ... ..	2.213
Molero - González Parrado ... ..	2.162
Forquet - Garozzo ... ..	2.145
Nemeny - Veszi ... ..	2.108
Théron - Boulenger ... ..	2.104
Señora y señor Conrado ... ..	2.084
Gress - Yallouze ... ..	2.048
Gabay - Danan ... ..	2.010
Stteten - Tintner ... ..	2.008
Herzan - Shalit ... ..	1.979
Díaz Agero - Viedma ... ..	1.966
Firedsted - Sebti ... ..	1.959
Nemenyi - Colón ... ..	1.939
Avarelli - Belladonna ... ..	1.939
Belton - Purcell ... ..	1.928
Stanton - Briales ... ..	1.923
Bach - Maqua ... ..	1.919
Díaz Morales - Gross ... ..	1.914
Mme. Berge - Berge ... ..	1.903
Mr. y Mrs. Corry ... ..	1.900
G. Anulf - I. Anulf ... ..	1.899
Hugenboom - Monster ... ..	1.898
Marques - Catusus ... ..	1.897
Mme. Domenecq ... ..	1.888
Descaller - Oreffice ... ..	1.883
Mr. et Mme. Souchon ... ..	1.858
Mergui - Benaban ... ..	1.854
Lelabourer - Alienza ... ..	1.850
Pabis Ticci - Bie ... ..	1.848
Mme. Goldchmith - Sters ... ..	1.842
Weber - De Vicente ... ..	1.818
M. <sup>a</sup> de Caralt - L. Buxeres ... ..	1.835
Orauhon - Benarroch ... ..	1.812
Mr. Christensson et Mme. ... ..	1.805

	Puntos
Elmaleh - Amor ... ..	1.803
EWC - Levy ... ..	1.799
Bernaerts - Lambrechts ... ..	1.780
Dr. Levy - Toledano ... ..	1.765
Backlund - Betglund ... ..	1.755

## PRUEBA DE PAREJAS

### Tercer y cuarto día

	Puntos
Roudinesco - Zadouroff ... ..	2.157
Avarelli - Belladonna ... ..	2.142
Forquet - Garozzo ... ..	2.114
Stetten - Tintner ... ..	2.113
Yallouze - Gress ... ..	2.104
Theron - Boulenger ... ..	2.095
Conradi - Palacios ... ..	2.064
Conrado - Conrado ... ..	2.052
Belton - Purcell ... ..	2.037
Bach - Maqua ... ..	1.979
Buxeres - Buxeres ... ..	1.964
Goldschmidt - Sters ... ..	1.958
Señora Marques - Catusus ... ..	1.951
Toledano - Dr. J. Levy ... ..	1.950
Herzan - Shalit ... ..	1.931
Laniel - Heredia ... ..	1.916
Slavenburg - Kreyms ... ..	1.900
Boender - Oudshoorn ... ..	1.900
Oreffice - Dezcallar ... ..	1.899
A. La Serna - Muñoz ... ..	1.884
Pabis Ticci - D'Alelio ... ..	1.869
Grancos - Puig Doria ... ..	1.857
Anule - Anule ... ..	1.857
Backlund - Berglund ... ..	1.849
Bernaerts - Lambrechts ... ..	1.846
Covarrubias - Castells ... ..	1.843
Señores Christensson ... ..	1.838

	Puntos
Blitzblum - Rijke ... ..	1.828
Monster - Hogennboom ... ..	1.815
Marquesa de Tcaza - viuda Tosandos ... ..	1.795
Le Laboureur - Atienza ... ..	1.793
Díaz Agero - Viedma ... ..	1.773
Weber - De Vicente ... ..	1.773
Señores Negy ... ..	1.751
Friedstad - Sebti ... ..	1.726
Berdugo - Ohayon ... ..	1.725
Barrows - Mavernick ... ..	1.720
Watikins - Trouban ... ..	1.718
Veszi - Nemenyi ... ..	1.716
De Vázquez - De González Murube ... ..	1.709

#### CLASIFICACION GENERAL DE LA PRUEBA DE PAREJAS OPEN

	Puntos
1.º Roudinesco - Zadouroff (Francia) ... ..	4.370
2.º Forquet - Garozzo (Italia) ... ..	4.255
3.º Théron - Boulanger (Francia) ... ..	4.199
4.º A. La Serna - R. Muñoz (España) ... ..	4.178
5.º G. Gress - L. Yallouze (Francia) ... ..	4.152
6.º Mad. Conrado - Mme. Conrado (España) ... ..	4.136
7.º Stteten - Tintner (Francia) ... ..	4.121
8.º Avarelli - Belladonna (Italia) ... ..	4.081
9.º Dr. R. Belton - S. T. O. Purcell (Irlanda) ... ..	3.965
10.º Herzan - Shalit ... ..	3.910
11.º J. Bach - Mr. Maqua ... ..	3.898
12.º J. Dezcallar - P. Oreffice ... ..	3.882
13.º Mme. Marques - M. Catasús ... ..	3.848
14.º A. Nemeny - L. Veszi ... ..	3.814
15.º Mme. Goldschmidt - Van Seters ... ..	3.800
16.º G. Anulf - J. Anulf ... ..	3.776
17.º Señor Molero - señor González Parrado ... ..	3.742
18.º J. Díaz Agero - R. Viedma ... ..	3.739
19.º Fernández Palacios - Conradi ... ..	3.738
20.º Pabis Ticci - D'Alelio ... ..	3.717

## CLASIFICACION GENERAL DE LA PRUEBA POR EQUIPOS

	Puntos
1.º Avarelli-Belladonna, Forquet-Garozzo, D'Alelio-Pabis Ticci (Italia) ... ..	229
2.º Roudinesco-Zadouroff, Theron-Boulenger (Francia) ... ..	199
3.º Slanverburg-Kreyns, Gress-Stetten, Tintner (Francia-Holanda) ... ..	199
4.º Señor y señora de Conrado, Molero, Francos, Fernández Palacios (España)- ... ..	194
5.º Blitzblum-Rijke, Boender-Oudshoorn (Holanda) ... ..	192
6.º Christensson-Christensson, Backlund-Berglund (Suecia)... ..	187
7.º Berharts-Lambrecht, Van Seters-Goldschmid (Bélgica) ... ..	180
8.º Equipo Briales Málaga ... ..	179
9.º Segundo equipo español ... ..	149
10.º Tercer equipo francés ... ..	128
11.º Weber (Madrid) ... ..	124
12.º Wolf (Marruecos) ... ..	109
13.º Equipo de Marruecos ... ..	107
14.º Segundo equipo de Málaga ... ..	98

# MONTANA - PERUCHI S. A.

● VERMUTS

● LICORES

● APERITIVOS

*Gran vermut*

**MONTANA**



# Torneo Internacional de St. Moritz

La afluencia y, especialmente, la calidad de los jugadores que participaron este año en el encantador Torneo del pintoresco St. Moritz fue extraordinaria. En realidad este Concurso, que empezó hace unos doce años con la mínima cantidad de mesas, se ha convertido, gracias al conde y condesa J. F. Fabbricotti en uno de los más importantes de Europa, especialmente el Patton, que se juega a seis manos y que dura más días que el de parejas.

Puede decirse que todo el éxito, y particularmente la atmósfera tan especial, como de una gran fiesta privada que reina durante el Torneo es obra personal de María Fabbricotti, «nuestra condesa nacional», como la llaman cariñosamente en St. Moritz.

La organización técnica fue llevada con gran elegancia por el coronel Bourdrel, ayudado por Mme. Müller. En cuanto a los magníficos y numerosos regalos, son debidos a los desvelos de Gian Franco y a la generosidad del comercio de St. Moritz.

Como todos los años, el 12 y 13 de enero se juega simultáneamente en todos los hoteles la Copa Carven, que es «Rubber Bridge» normal durante tres horas y en cada mesa sólo cuatro jugadores. El ganador es aquel que tenga más puntos ganados.

Los días 14, 15 y 16 se jugó el Torneo de Parejas, que fue muy emocionante, puesto que los primeros puestos variaban cada día y que, finalmente, fue ganado por la pareja suiza Jacobi-Saesseli.

Al terminar el Torneo de Parejas se dio un «dîner aux chandelles» delicioso en el Palace Hotel.

Los días 17, 18, 19 y 20 se jugó el Patton, en diferentes hoteles, donde cada día los jugadores fueron gentilmente obsequiados con un cocktail. Las dos últimas sesiones se celebraron en el Souvretta.

Los equipos participantes eran veinte y más de la mitad eran de primera e internacionales.

También en esta prueba cundió la emoción, pues los primeros puestos variaban cada día.

El match final se jugó entre dos equipos que estaban empatados al primer puesto, el equipo belga, formado por cuatro internacionales, y el equipo de señora y señor Gómez-Díaz, Mr. Langyer y Mr. Durran (ya que Fritz Gordon sólo jugó las dos primeras jornadas).

Finalmente el equipo hispano-anglo-holandés ganó por 13-5.

El reparto de premios tuvo lugar en el bar del Hotel Palace y constituyó un verdadero modelo de simpatía, hospitalidad y gracia, derrochada como siempre por Jian Franco Fabbricotti.

Como colofón fue servido abundante champán, lo cual, sumado al valor de los innumerables regalos, hizo nacer en todos los participantes el deseo ardiente de volver en enero del 67 al maravilloso paraje, encantador y hospitalario, St. Moritz.

Por nuestra parte, prometemos hacer lo imposible para estar el 12 de enero de 1967 entre los nuevos participantes, y otra vez y siempre a Maria y Jian Franco Fabbricotti ¡gracias!

**G. de R.**

### **TORNEO DE BRIDGE EN ST. MORITZ**

Clasificación del tercer día y clasificación general de todas las pruebas.

(Por carecer de espacio, a pesar de que fueron 64 parejas las que compitieron, no damos la clasificación mas que de las 20 primeras.)

		Total
1.	Dr. Jacobi-Saesseli ... ..	1.039 3.086
2.	Bourchtoff-Roudinesco ... ..	967 3.062
3.	Markus-Gardener ... ..	1.060 3.035
4.	Prinz von Liechtenstein-De Scala ... ..	887 2.992
5.	Ghazar-Bosmans ... ..	913 2.968
6.	Trad-Catzeflis ... ..	887 2.950
7.	Vedovelli-Assael ... ..	835 2.910
8.	Lenguel-Durran ... ..	1.078 2.905
9.	Van Aken-Van de Avyle ... ..	969 2.899
10.	Bernasconi-Bernardoni ... ..	945 2.899
11.	Ansay-Flornoy ... ..	976 2.888
12.	Leemann-Walder ... ..	951 2.859
13.	Von Dewitz-Pressburger ... ..	1.003 2.842

14.	Moroni-Moroni ... ..	943	2.821
15.	Gómez-Díaz - Gómez-Díaz ... ..	1.013	2.807
16.	Dr. Bloch-Mme. Bloch ... ..	943	2.799
17.	Beretta-A. Franco ... ..	950	2.790
18.	Ewbank-Stutterheim ... ..	905	2.754
19.	Cte. Fabbricotti-A. Jacobi ... ..	981	2.744
20.	Tchterberg-Benbassat ... ..	902	2.731

---

### TORNEO INTERNACIONAL DE ST. MORITZ POR EQUIPOS

---

	Puntos	
1.	Mme. Gómez-Díaz - Mrs. Gordon - M. M. Gómez-Díaz - Duran Lengyel ... ..	206
2.	M. M. Bosmans-De Baets-Hauzeur-Van Acken ... ..	198
3.	Mmes. Laniel-Bourchtoff-M. M. Bourchtoff-Roudinesco ... ..	197
4.	Mrs. Markus-Mmc. Ansay-M. M. Gardener-Griffith ... ..	196
5.	Mm. von Tscharner-Liebermann-Rochmis-Rutgers-Zimmermann ... ..	187
6.	M. M. Rastelli-Beretta-A. Franco-M. Franco-Berti ... ..	184
7.	Mme. Petit-Mme. Achterberg-Benbassat-Meyer-Morton ... ..	183
8.	Mlle. Bernasconi, Mme. Bernardoni- Mezöfi, Spengler ... ..	183
9.	Cte. Fabbricotti-A. Jacobi-Köhne-Manne ... ..	182
10.	M. M. Walder-Jacobi-Leemann, Saesseli ... ..	177
11.	Baron von Dewitz-Chodziesner-Pressburger-von Rotteck ... ..	177
12.	La Roche-Ditting-Karrer-Vogelsanger ... ..	171
13.	Mmes. Jung-Pulver-M. M. Beutler-Stücheli, Favre ... ..	167
14.	G. Ghazar-Mme. Flornoy, M. M. Assael-Sicouri ... ..	163
15.	M. M. Schulthess, Balli-Beer-Hämmerli ... ..	161
16.	Dr. et Mme. Bloch-Bodis-Steiner ... ..	156
17.	Mmes. Maus-Brouwers-Balian-Vinograde ... ..	154
18.	M. Shalit-Mme. Wolff-M. M. Farkhar-Polak-Csse de Recke Mrs. Foerdes ... ..	145
19.	Perlmann-Bendel-M. et Mme. Pakalen ... ..	120
20.	Mmes. Shalit-Mme. Rutgers-Mme. Saesseli-Mrs. Buranoy ... ..	118

---

# 3.º FESTIVAL MUNDIAL DE BRIDGE EN DEAUVILLE

## Del 15 al 29 de Julio 1966

(Cierre de suscripción el 10 de Julio)

### T O R N E O S

15 de julio, desde las 11 horas

Inscripción en Secretaría del Casino

15, 16 y 17 de julio a las 15 horas

**TORNEO DE PAREJAS**

18 y 19 de julio, a las 15 horas

**TORNEO PAREJAS MIXTAS**

20 y 21 de julio a las 15 horas

**TORNEO INDIVIDUAL**

22, 23 y 24 de julio, a las 15 horas

**TORNEO PATTON (cuatro)**

23 y 24 de julio a las 21 horas

**TORNEO DE PAREJAS GIN RAMY**

25 y 26 GOLF BRIDGE

**PROFESIONALES Y AMATEURS**

**DISTRIBUCION DE PREMIOS**

bajo la presidencia del Alcalde de Deauville y el señor Presidente Robert Nexon

### En el BRIDGERAMA

Del 15 al 25 de julio, cada noche de 21 horas  
a 23 horas

**TORNEO DE LOS CAMPEONES**

**PRECIOS DE INSCRIPCION**

TORNEO DE PAREJAS: 70 F. pers.

TORNEO MIXTO: 60 F. por pers.

TORNEO INDIVIDUAL: 60 F. per.

TORNEO POR EQUIPOS: 60 F. per.

**LOS TORNEOS SE JUGARAN CON**

**LAS CARTAS «LE BRIDGEUR»**

## 100.000 F. en

## premios ofrecidos por el Casino

### P R E M I O S

**TORNEO DE PAREJAS**

**30.000 F.**

I Premio: 4.000 F. en especies

**TORNEO PAREJAS MIXTAS**

**15.000 F.**

**TORNEO INDIVIDUAL**

**15.000 F.**

**TORNEOS POR EQUIPOS**

**20.000 F.**

**PREMIOS ESPECIALES:** señoras, mixtos, etc.

**LA COPA CHALLENGE de LIFE MASTER**, del Festival de Deauville, será adjudicada al jugador que se haya clasificado mejor en las tres pruebas.

Del 26 al 31 de julio

**TORNEO de RUBBER BRIDGE**

**500 F. al mejor resultado diario.**

Comité de organización y arbitraje: Mme. N. ANSAY, S. BOURDREL, J. LEVEQUE, J.-P. PITOEFF

PRECIOS Y CONDICIONES DE LA ESTANCIA EN DEAUVILLE

**HOTELES** del GOLF y ROYAL, pensión completa, habitación con baño, imp. y servicio, 85 F. por persona; 2 personas, 148 F. media pensión; habitación con baño, 1 persona, 70 F.; 2 personas, 118 F.—Derecho de cena en el GRILL del CASINO.

Organizado por el Comité de Organización del Festival de Deauville. Casino de Deauville.—DEAUVILLE (Calvados)

# BRIDGE EN VALENCIA

*Como el acontecimiento de la temporada hemos de señalar, a parte de los numerosos torneos celebrados, el homenaje a don Guillermo Stuyck, presidente de la Agricultura y de la Delegación Valenciana de Bridge y de la Revista BRIDGE, que reunió a más de cien bridgistas en el salón de la Agricultura, para agradecerle el impulso que ha dado a este juego. Su labor inteligente, te-*

*naz y tranquila, junto a su proverbial bondad, ha conseguido atraer a los jugadores que encontraron su apoyo y su aliento. Viendo recompensado su esfuerzo con la afición lograda, los salones del club a tope y contar con los mejores jugadores de torneos.*

*El conde de la Ventosa, actual presidente del club de Bridge, ofreció el homenaje, glosando la actuación del*



Don Guillermo Stuyck agradece el homenaje de los bridgistas valencianos.



La señora de Bendel y señorita Pilar Ferraz recibiendo su Premio Damas, de la señora de Vila, directora del Torneo.

*señor Stuyck, a través de tantos años, con cariñosas palabras en las que encerraba el agradecimiento de todos. La señora de Vila, organizadora de los torneos, entregó una pieza de plata como recuerdo de los jugadores. Y el homenajeado, con unos saladisimos versos nos dio las gracias a todos.*

#### GANADORES DE LOS TORNEOS CELEBRADOS EN VALENCIA

##### EN LA HIPICA

Cinco torneos:

- 1.º Conde de la Ventosa - sei Martínez Ceba.
- 2.º Señores de Azpitarte.
- 3.º Señores de Sole.
- 4.º Señores de Mompó.
- 5.º S. E. Llobet - S. J. I. Azpita:

##### EN LA AGRICULTURA

Trofeo Plata:

Norte-Sur: S. E. Llobet-S. San Tello.

Este-Oeste: S. Martínez Ceba Cocks.

## EN LA AGRICULTURA

Torneo Regional, Federación Nacional 1966:

*Señor Enrique Llobet-señor Carlos Llobet.*

*El reparto de premios reunió a lo más selecto de nuestros bridgistas, que aplaudieron a los hermanos campeones, cuando don Guillermo Stuyck les entregó los premios, en presencia de don José Barberá Armelles, presidente de la Asociación de la Prensa y director de «Jornada», que considera noticia el fuerte resurgir del bridge de competición en Valencia. Los campeones acompañados de sus encantadoras esposas obsequiaron con un cock-tail, dando así nota de su proverbial gentileza.*



Los campeones, señores de Azpitarte, reciben su trofeo de la señora de Pons en el Club de Tenis Valencia.

## EN EL TENIS VALENCIA

Torneo de Otoño:

*Señores de Azpitarte.*

La señora de Galán recibiendo su premio en el Club de Tenis Valencia, de mano de la directora del Torneo.



# Campeonato de Guipúzcoa de BRIDGE

Durante los meses de noviembre, diciembre y enero pasados, se ha jugado en los salones del Real Club Náutico de San Sebastián, el Campeonato de Guipúzcoa de Bridge por parejas fijas en sus modalidades «open» y «hándicap», con la participación de 14 parejas.

Se celebraron nueve sesiones, tras la que se proclamaron campeones de Guipúzcoa en la prueba «open», la pareja formada por los señores Samperic y Elorriaga, que recibieron unos artísticos trofeos donados por la Federación Española de Bridge.

En la modalidad «hándicap», quedaron ganadoras las señoras de Cuchy y Letamendía.

Seguidamente damos la clasificación general de ambas pruebas.

## *CAMPEONATO DE GUIPUZCOA «OPEN»*

- 1.º Señor Samperio—señor Elorriaga
- 2.º Señor Gabarain (don José M.º)—señor Aristegui
- 3.º Señora de Cuchy—señora de Letamendía
- 4.º Señorita Guibert—señor Guibert



La señora de Gabarain, entregando los premios a los Campeones, señores Elorriaga y Samperio.





El Presidente de la Delegación Guipuzcoana de Bridge, don José María Gabarain, entregando los premios a las vencedoras, señoras de Letamendia y señora viuda de Cuchy. Al fondo entre las damas don Francisco de Letamendia

- 5.º Señorita Pradera—señor Bertrán de Lis
- 6.º Señores de Marchessi
- 7.º Señor Labry—señor Kutz
- 8.º Señora de Arbide—señora de Rezola
- 9.º Señora de Alberdi—señor Reguerraz
- 10.º Señora viuda de Pradera—señor Bergareche
- 11.º Señorita Azqueta—señor Letamendia
- 12.º Señora de Altuna—señorita Müller
- 13.º Señores de Miangolarra
- 14.º Señores de Inaraja

#### CAMPEONATO DE GUIPUZCOA «HANDICAP»

- 1.º Señora de Cuchy—señora de Letamendia
- 2.º Señor Samperio—señor Elorriaga
- 3.º Señores de Marchessi
- 4.º Señora de Arbide—señora de Rezola
- 5.º Señor Gabarain (don José M.º)—señor Aristegui
- 6.º Señorita Guibert—señor Guibert
- 7.º Señora de Alberdi—señor Reguerraz
- 8.º Señora viuda de Pradera—señor Bergareche
- 9.º Señorita Azqueta—señor Letamendia
- 10.º Señor Labry—señor Kutz
- 11.º Señorita Pradera—señor Bertrán de Lis
- 12.º Señora de Altuna—señorita Müller
- 13.º Señores de Inaraja
- 14.º Señores de Miangolarra

# Subasta en el juego de Bridge

Por la Srta. Carmen Salinas

La finalidad de la subasta es determinar qué contrato ha de jugarse. Se llega a dicho contrato final teniendo en cuenta los puntos de honor y los puntos de distribución de las dos manos de cada pareja de jugadores.

Mediante la subasta se determina lo siguiente:

- a) Qué palo se considera triunfo.
- b) Número de bazas que implica el cumplimiento del contrato subastado.
- c) Pareja que dirige el juego y por lo tanto que está obligada a cumplir el contrato subastado.

*¿Cuántas bazas pueden subastarse?—*Pueden subastarse hasta siete bazas, ya que el contrato supone realizar una baza sobre seis por cada contrato marcado y como el número de cartas por jugador es de 13, sólo puede subastarse siete a palo, que es la diferencia de seis a trece.

*Ejemplo.*—La subasta terminada en dos corazones, obliga al jugador a realizar, para cumplir su contrato por lo menos ocho bazas, es decir, seis más dos.

Cuando la pareja que juega realiza más bazas de las contratadas, las bazas que hace de más se apuntan en la columna superior por el propio valor de las bazas; si realiza dos bazas de más a palo rico se apuntará 60 puntos; si realiza una de más a palo pobre, 20, etc.

Si la pareja que juega no cumple su contrato, la pareja contraria se apuntará en la columna superior 50 puntos por cada baza de menos o multa si el jugador no está vulnerable y 100 puntos si lo está. En los contratos doblados y en los redoblados varía el valor de las multas en la forma que se indica al principio de estas normas.

En la columna inferior, como también se ha indicado, se apunta solamente el valor de las bazas contratadas y cumplidas y esta apuntación es la que sirve para realizar las Mangas.

### PUNTOS QUE CUENTAN PARA ABRIR LA SUBASTA

En primer lugar, se han de tener en cuenta los puntos de honor; la baraja cuenta solamente con 40 puntos de honor, distribuidos de la siguiente forma:

El As	vale	4	puntos
El Rey	»	3	»
La Dama	»	2	»
El Valet	»	1	»

(En total diez puntos por palo de la baraja)

Además de los puntos de honor que como vemos son inalterables, han de tenerse en cuenta para la subasta los llamados «puntos de distribución», estos puntos son variables, ya que dependen de la distribución de la mano, por un lado, y de la coincidencia (FIT) con la mano del compañero.

Se dice que hay coincidencia cuando el compañero del que ha subastado tiene por lo menos cuatro cartas al palo marcado y no hay coincidencia cuando tiene menos de tres cartas al palo marcado, más adelante veremos que cabe doble coincidencia a dos palos que todavía refuerza más el valor de la mano.

Los puntos de distribución los cuenta el *Sistema Albarrán* de la siguiente forma:

De 0 a 4 puntos según la regularidad de la distribución.	
4-3-3-3	} es decir, mano completamente regular son 0 puntos.
5-3-3-2	
4-4-3-2	
5-4-2-2	} mano mediana se cuentan 2 puntos.
4-4-4-1	
5-4-3-1	
6-3-2-2	
5-5-2-1	
6-4-2-1	} mano irregular se cuentan 3 puntos.
6-5-1-1	
	} esta mano se cuenta 4 puntos.

## REGLA GENERAL PARA CONTAR LOS PUNTOS DE DISTRIBUCION

Hay que contar un punto por cada carta de un palo a partir de la cuarta (esta ya suma un punto) y restar un punto del total así obtenido.

Por tanto, dos palos de cinco cartas suman cuatro puntos menos uno. Un palo de seis cartas ya cuenta tres puntos y si hay otro palo de cuatro cuenta un punto más que son cuatro puntos menos uno que se resta.

El jugador que abre la subasta, por tanto, deberá sumar su mano teniendo en cuenta que no debe abrirse la subasta con menos de 12 puntos de honor, aunque esta norma es muy distinta para unos y otros jugadores (se llaman jugadores alegres los que abren la subasta con muy pocos puntos de honor o distribución, y jugadores amarrones los que abren la subasta con muchos puntos). En las manos regulares que hemos visto arriba, los 12 puntos de honor son muy pobres, pero si a estos 12 puntos se le suman dos o más puntos de distribución ya es una mano más que suficiente para abrir la subasta, por esto es muy importante la distribución de la mano.

## VOCES QUE PUEDEN DARSE DURANTE LA SUBASTA

Podemos hacer una división para mayor claridad:

*La voz de paso.*—Esta voz supone, bien que la subasta no se ha iniciado cuando se da antes de que ningún jugador marque palo, bien cuando la subasta se ha iniciado que el jugador no tiene nada que oponer a la misma. Es interesante remarcar que la subasta sólo se cierra después de tres voces de «paso» que dan los tres jugadores para poner fin a la subasta.

*Voz a palo.*—Aunque la baraja francesa cuenta con sólo cuatro palos, son cinco las voces que pueden darse en subasta a saber: «sin triunfo» (en esta voz el valor de las cartas es el que vale para realizar la baza, no existiendo, por tanto, fallos, ya que no hay triunfo).

## PICOS-CORAZONES-DIAMANTES y TREBOLES

Si se juega a cualquiera de estos palos para realizar la baza se tiene en cuenta el valor de las cartas, pero en caso de carecer del

palo que se está jugando, cualquiera de los jugadores puede ganar la baza fallando con el triunfo, el fallo sino lo hace en última posición y queda algún otro jugador para echar carta y éste a su vez no tiene el palo que se juega, puede fallar con carta más alta y ganar la baza.

Es importante indicar que en este juego es obligatorio servir al palo que se juega la baza, pero no es obligatorio montar el valor de la carta ni tampoco es obligatorio fallar cuando no se tiene carta del palo que se está jugando, aunque se tenga triunfo.

El valor de las cartas para ganar la baza es el siguiente: de mayor a menor: As-Rey-Dama-Valet-10-9-8-7-6-5-4-3-2.

Podemos decir que estas dos voces son fundamentales en la subasta, la voz de «paso», que puede considerarse como negativa y la voz a «palo», como positiva.

Existen otras dos voces de las que vamos a hablar, ya que completan la subasta, aunque tienen un carácter completamente distinto.

#### VALOR DE LAS VOCES DE «DOBLO» Y «REDOBLO» (También llamadas «contra» y «recontra»)

Estas voces, sin cambiar la subasta, ya que no elevan la marca, la mantienen abierta para una vuelta completa. No siempre la voz de «doblo» tiene el mismo significado, ya que puede interpretarse en dos sentidos: interrogativo y punitivo.

Tendrá sentido interrogativo cuando la da un jugador sin que su compañero haya marcado palo, en este caso el jugador que «dobla» la subasta lo que hace es pedirle al compañero que marque su palo más largo. Supone esta voz que el jugador que la da tiene juego y quiere que su compañero lo sepa y marque su palo más largo, pues en caso de coincidencia (FIT) es muy corriente que puedan jugar y cumplir su contrato incluso si se trata de una manga, los jugadores que no han abierto la subasta. El compañero del jugador que «dobla» tiene la obligación de hablar si llega a la subasta en esta voz, si los contrarios la interrumpen con otra voz, puede pasar, pero si tiene algo de juego debe indicárselo con la voz correspondiente al compañero; si la subasta la interrumpen y el compañero pasa, el jugador que ha doblado puede volver a «doblar», marcando de esta forma que su mano es muy fuerte.

puntos de honor y que el compañero debe de hablar por muy pobre que sea su mano. Vemos, por tanto, que tiene carácter interrogativo solamente cuando el compañero no ha marcado palo, pues de haberlo hecho no cabe Doblar para preguntarlo, el compañero, por tanto, tiene que haber dado la voz de «Paso» o bien que no le haya correspondido hablar todavía.

Como esta voz supone siempre fuerza en puntos de honor, el compañero debe contestar teniendo en cuenta dicha fuerza.

La voz de «doblo» tendrá sentido punitivo cuando el compañero haya marcado palo, y, por tanto, no puede interpretarse como interrogativa, también en aquellas ocasiones en que «dobla» el jugador que ha indicado una mano fuerte, bien por ser el abridor de la subasta, bien por haber dado anteriormente la misma voz de «doblo» y haber marcado ya su compañero palo. Así como a la primera voz de «doblo» el compañero debe indicar su palo, obligatoriamente si los contrarios han pasado y voluntariamente si han vuelto a interrumpir la subasta con una voz, para este caso deberá tener por lo menos de ocho punto de honor en adelante. La segunda voz de «doblo» en la misma subasta si el compañero ha marcado ya su palo, debe respetarla, ya que tiene siempre carácter punitivo.

# PROBLEMAS

1)           ♠ J 3 2  
               ♥ A K 10 8 2  
               ♦ 4 3  
               ♣ 6 5 3

♠ 8 6 5  
 ♥ Q 9 7 6  
 ♦ 7 2  
 ♣ K 7 4 2



♠ Q 9 7 4  
 ♥ J  
 ♦ A 10 9 8 5  
 ♣ J 10 9

♠ A K 10  
 ♥ 5 4 3  
 ♦ K Q J 6  
 ♣ A Q 8

Se juegan seis sin triunfos. Salida, seis de corazones.

3)           ♠ A K  
               ♥ 7 6 5 4 3 2  
               ♦ A K  
               ♣ A K Q

♠ Q J 10 9 8  
 ♥ Q J 10 9 8  
 ♦ Q J  
 ♣ 10



♠ —  
 ♥ —  
 ♦ 10 9 8 7 6  
 ♣ 9 8 7 6 5

♠ 7 6 5 4 3 2  
 ♥ A K  
 ♦ —  
 ♣ J 5 4 3 2

Se juegan cinco tréboles. Salida, cinco de tréboles.

2)           ♠ 6 4 2  
               ♥ A J 9  
               ♦ A K Q 10  
               ♣ A Q J

♠ 7 5 3  
 ♥ 10 8 4  
 ♦ J 5 4 2  
 ♣ 10 9 8



♠ A  
 ♥ K Q 6 5  
 ♦ 9 8 7 6  
 ♣ K 7 6 5

♠ K Q J 10 9 8  
 ♥ 7 3 2  
 ♦ 3  
 ♣ 4 3 2

Se juegan seis picos. Salida, tres de picos.

4)           ♠ 2  
               ♥ A K D 4  
               ♦ A K 3 2  
               ♣ A K 3 2

♠ 7 6  
 ♥ 5  
 ♦ D V 10 9 8  
 ♣ V 10 9 8 7



♠ A D V 10  
 ♥ 10 8 7 6  
 ♦ —  
 ♣ D

♠ K 4  
 ♥ V 9 3 2  
 ♦ 7 6 5 4  
 ♣ 6 5 4

Se juegan seis corazones. Este sale as y dama de picos.

(Solucion a los problemas al fin)

# Solución problemas

1) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♥ 6	Rey C	♥ Valet	♥ 3
2	♦ 2	♦ 3	♦ 5	♦ Valet
3	♥ 7	♥ 8	♦ 8	♥ 4
4	♦ 7	♦ 4	♦ 9	♦ Dama
5	♥ 9	♥ 10	♠ 4	♥ 5
6	Dama C	♥ As	♠ 7 (1)	♦ 6
7	♠ 5	♠ 2	♠ 9	♠ As
8	♠ 6	♠ 3	♠ Dama	♠ Rey
9	♠ 8	♠ Valet	♦ 10	♠ 10
10	♠ 2	♥ 2	♣ 9	♦ Rey

Sur juega as y dama de tréboles para firmar el ocho.

1) Si Este no mantiene parada en cualquiera de los palos menores, Sur puede afirmar una baza en ellos después de efectuar Norte su último corazón y efectuar el impase a picos.

2) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♠ 3	♠ 2	♠ As	♠ 8
2	♠ 4	♥ As	♥ Rey (1)	♥ 2
3	♠ 5	♠ 4	♦ 6	♠ Rey
4	♠ 7	♠ 6	♦ 7	♠ Dama
5	♦ 2	♣ Valet	♦ 8	♠ Valet
6	♦ 4	♣ Dama	♦ 9	♠ 10

Norte ahora realiza sus bazas a diamantes, descartando Sur dos corazones y un trébol. Este Oeste han de guardar dos tréboles y por tanto sólo un corazón. Si es Este quien descarta así, Sur falla un pequeño corazón de Norte. Si es Oeste, Norte sale de su corazón más alto, cubierto por Este y fallado por Sur.

1) Si Este sale de un diamante, Sur puede descartar dos tréboles en los diamantes de Norte y entonces fallar el rey de tréboles de Este.



3) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♣ 10	♣ <i>Dama</i>	♣ 6	♣ 2
2	◇ Valet	♣ <i>Rey</i>	♣ 7	♣ 3
3	◇ <i>Dama</i>	♣ <i>As</i>	♣ 8	♣ 4
4	♥ 8	◇ <i>Rey</i>	◇ 2	♣ <i>Valet</i>
5	♠ 8	♥ 2	♣ 9	♣ 5
6	?	◇ <i>As</i>	◇ 3	♠ 2

Oeste se encuentra squeezeado. Sur puede realizar dos bazas en cualquiera de los palos de Oeste que haya quedado sin corte.

4) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♠ 7	♠ 2	♠ <i>As</i>	♠ 4
2	♠ 6	♥ <i>Dama</i>	♠ <i>Dama</i>	♠ <i>Rey</i>

Sur juega ahora cuatro vueltas de triunfo efectuando el impase sobre Este. Norte puede entonces efectuar una baza en cualquiera de los palos que Oeste queda sin corte.

La llave de este problema se encuentra en la baza segunda. Aunque Norte aparenta poseer numerosas cartas pequeñas para descartar, no puede deshacerse de ninguna de ellas sin estropear el «squeeze». La única solución es fallar la baza del compañero.

# EL BRIDGE

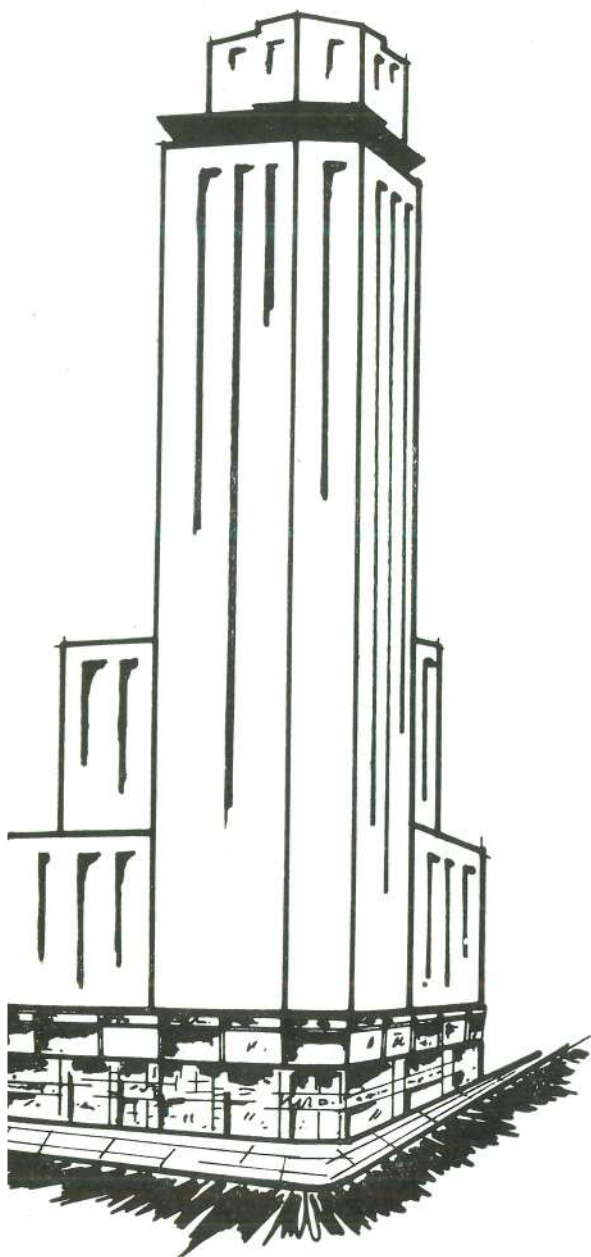
*sencillamente reglamentado  
con LA SUBASTA por*

EL SISTEMA DE BAZAS-PROBABLE



*Aplicando sus sencillas reglas:  
no se dudará nunca en la Subasta,  
y puede hacerse un buen Carteo,  
y por tanto ¡jugar al BRIDGE!*

# APARTAMENTOS DE LA TORRE DE MADRID

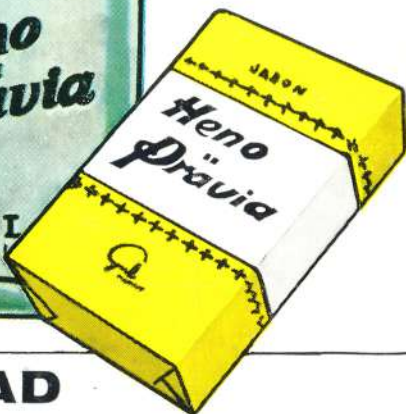


- ambiente lujoso
  - aire acondicionado
  - 1-2-3 dormitorios
  - amplio living-comedor
  - kitchenette
  - servicios de cafetería y bar
  - las mejores vistas de Madrid
- 
- trato especial a los jugadores de bridge

ASBI, S. A.

# Heno DE Pravia

Un jabón excepcional,  
y la colonia  
su digno  
complemento



*Gal*

**GARANTIZA CALIDAD**